



30.1.2015

## OZNÁMENIE POSLANCOM

**Vec:** Petícia č. 2034/2013 ktorú predkladá M. L. L-O. Q., španielska štátna príslušníčka, o súkromnom majetku a súdnom systéme v Španielsku

### 1. Zhrnutie obsahu petície

Predkladateľka petície sa sťažuje na nedostatok opravných prostriedkov a právnej istoty vo vzťahu k vlastníctvu nehnuteľností v Španielsku. Tvrdí, že prostredníctvom pobrežného zákona (Coastal act, zákon č. 22/1988) boli spolu s manželom bez náhrady zbavení vlastníckeho práva. Pobrežný zákon sa opisuje ako „právna pasca“, ktorou španielske súdy ospravedlňujú zneužívanie právneho systému a nemožnosť podávať opravné prostriedky. Týmto zákonom sa rozšírilo vymedzenie „verejnej námorno-územnej oblasti“, ktoré sa tak stalo nástrojom na konfiškáciu legálne postavených domov. Predkladateľka petície chronologicky opisuje svoj prípad a žiada EP, aby ho preskúmal a nastolil spravodlivosť.

### 2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 7. augusta 2014. Európsky parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 216 ods. 6 rokovacieho poriadku).

### 3. Odpoveď Komisie doručená 30. januára 2015.

Európska komisia si je vedomá ťažkostí, s ktorými sa stretávajú niektorí európski občania v Španielsku v dôsledku uplatňovania španielskeho pobrežného zákona („Ley de Costas“).

Ako sa už uviedlo v odpovediach na iné petície týkajúce sa vyvlastnenia na základe španielskeho pobrežného zákona, EÚ nemá v otázkach majetkového práva žiadnu právomoc, a preto Komisia nemôže preskúmať zlučiteľnosť ustanovení o vyvlastnení podľa pobrežného zákona a práva EÚ ani sa vyjadriť k ich zlučiteľnosti so španielskym ústavným zákonom.

Nedostatok právomocí EÚ v tejto oblasti bol opätovne zdôraznený v odpovedi na otázky na písomné zodpovedanie E-011695/2012 a E-000407/2013.

Španielska vláda 13. júla 2012 prijala predbežný návrh zákona zameraný na zmenu pobrežného zákona.<sup>1</sup> Komisia sa stretla so zástupcami španielskeho ministerstva pre životné prostredie a uvítala zámer zlepšiť právnu istotu vlastníkov nehnuteľností pozdĺž španielskeho pobrežia.<sup>2</sup>

Španielska vláda predložila 5. októbra 2012 návrh zákona na zmenu pobrežného zákona z roku 1988. Španielsky parlament schválil nový zákon 29. mája 2013. Týmto novým zákonom sa predlžuje obdobie existujúcej koncesie na vlastníctvo nehnuteľností postavených v chránenej oblasti z 30 na 75 rokov. Okrem toho orgány verejnej správy budú povinné zaznamenávať do katastra nehnuteľností konečnú a predbežnú demarkačnú líniu, takže kupujúci budú lepšie informovaní o tom, či sa daná nehnuteľnosť nachádza v chránenej oblasti, ako aj o presnej polohe a rozlohe tejto oblasti. Novým zákonom sa však nezavádza žiadne finančné odškodnenie vlastníkov nehnuteľností, ktorých sa zákon negatívne dotkne.

### Záver

Ako sa už uviedlo, Komisia môže zasiahnuť iba v prípade, keď dôjde k údajnému porušeniu práva Európskej únie. EÚ v tomto prípade nemá žiadne právomoci na to, aby mohla konať.

Otázku, či je forma odškodnenia, ktorú ponúkajú španielske orgány, v súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva, by mali preskúmať vnútroštátne súdy a až po vyčerpaní opravných prostriedkov jednotlivých štátov samotný súd. Komisia berie na vedomie, že bol podaný návrh na konanie pred Európskym súdom pre ľudské práva.

Ak sa predkladateľka petície domnieva, že boli porušené jej ľudské práva, môže podať sťažnosť Európskemu súdu pre ľudské práva Rady Európy (Rada Európy, 67075 Štrasburg-Cedex, Francúzsko). Tento súd sa však daným prípadom môže zaoberať až po vyčerpaní všetkých vnútroštátnych nápravných prostriedkov.

---

<sup>1</sup> „Proyecto de Ley de Protección y Uso Sostenible del Litoral y de modificación de la Ley de Costas“, <http://www.magrama.gob.es/es/costas/temas/anteproyecto.aspx>.

<sup>2</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-12-880\\_sk.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-880_sk.htm)